

**Form-II**

**APPLICATION FOR REGISTRATION OF COPYRIGHTS**

[ SEE RULE 4 (i) ]

To  
The Registrar of Copyrights,  
Copyright Office,  
**KARACHI.**

Sir,

In accordance with section 39 of the Copyright Ordinance, 1962 (XXXIV of 1962), I/We hereby apply for registration of copyright and request that entries may be made in the Register of Copyrights as in the enclosed statement of particulars sent herewith in triplicate.

\*I also send herewith duly completed the statement of further particulars relating to the work.

- In accordance with sub-rule (3) of Rule 4 of the copyright rules, 1967, I/We have sent by hand pre-paid registered post copies of this letter and of the enclosed statement(s) to the other parties \*\*concerned as shown below:-

NAME AND ADDRESS OF THE PARTIES	DATE OF DESPATCH
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 150px;"> <hr/><hr/><hr/><hr/><hr/> </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; min-height: 150px;"> <hr/><hr/><hr/><hr/><hr/> </div>

- The prescribed fee has been paid, as per details below:-

- Communication on the subject may be addressed to:-

List of enclosures:-

Yours faithfully

Place: \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
( Signature )

**\*STATEMENT OF PARTICULARS (TO BE SENT IN TRIPLICATE)**

\*For Literary, Dramatic, Musical and Artistic Works only.

\*\*See entries 7, 11, 12 and 13 of the statement of particulars and the party referred to in entry 2(e) of the statement of further particulars.

**Pay order/D.D. in favour of "DIRECTOR GENERAL IPO-PAKISTAN"**

**Statement Of Particulars**

( To be sent in triplicate )

1. Registration Number ( to be filled in the Copyright office )
2. Name, Address and Nationality of the applicant. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Nature of the applicant's interest in the Copyright of the work. \_\_\_\_\_
4. Class and description of the work and year of creation. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Title of the work. " \_\_\_\_\_ "
6. Language of the work. \_\_\_\_\_
7. Name, address and nationality of the author and if the author is dead, the date of his death: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Whether work is published or unpublished. \_\_\_\_\_
9. Year and country of first publication and name, address and nationality of the publisher. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
10. Year and countries of subsequent publications, if any and names addresses and nationalities of the publishers. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

11. Names, Addresses and Nationalities of the owners of the various rights comprising the copyright in the work and the extent of rights, held by each, together with particulars of assignment and licenses, if any. \_\_\_\_\_

---

---

12. Names, Addresses and Nationalities of the other persons, if any authorized to assign or license the rights comprising the copyrights. \_\_\_\_\_

---

13. If the work is an artistic work, the location of the original work, including name, address and nationality of the person in possession of the work (in the case of an architectural work the year of completion of the work should also be mentioned).

---

---

14. Remarks, if any; \_\_\_\_\_

---

Place: \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
( Signature )

Statement Of Further Particulars

( For Literary, Dramatic, Musical and Artistic works Only )

( To be sent in Triplicate )

1. If the work to be registered, whether the work is :-
  - (a) an original work? \_\_\_\_\_
  - (b) a translation of a work in the public domain? \_\_\_\_\_
  - (c) a translation of a work In which Copyright subsist? \_\_\_\_\_
  - (d) an adaptation of a work in public domain? \_\_\_\_\_
  - (e) an adoption of work in which Copyright subsists? \_\_\_\_\_

2. If the work is a translation or adaptation of a work in which Copyright subsists:-
  - (a) Title of the original work; \_\_\_\_\_
  - (b) Language of the original work; \_\_\_\_\_
  - (c) Name, address and nationality of the author of this original work and if the author is dead, the date of his death; -----  
-----  
-----

- (d) Name, address and nationality of the publisher, if any of the work; \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- (e) Particulars of the authorization for a translation or adaptation including the name, address and nationality of the party authorizing; \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. Remarks, if any; \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Dated: \_\_\_\_\_

( Signature )

## Form-II

### درخواست برائے رجسٹریشن کاپی رائٹ [ رول (i) 4 ]

بنام رجسٹرار کاپی رائٹس،  
کاپی رائٹ آفس،  
کراچی۔

جناب عالی!

کاپی رائٹ آرڈیننس 1962 کے سیکشن 39 کے تحت میں/ہم اپنے کاپی رائٹ کی رجسٹریشن کے لئے درخواست جمع کرواتا ہوں/کرواتے ہیں۔ آپ سے گزارش ہے کہ کاپی رائٹ رجسٹر میں اس درخواست کے ساتھ لف شدہ معلومات درج کی جائیں (3 کاپیاں اس درخواست کے ساتھ لف ہیں)۔

\* اس درخواست کے ساتھ اضافی معلومات کاپی رائٹ کام سے متعلقہ بھی درج ہیں (حسب ضرورت)  
2 - کاپی رائٹ رولز 1967 کے رول 4 کے ذیلی رول 3 کے تحت میں/ہم بذریعہ رجسٹرڈ پوسٹ اس مراسلے کی کاپیاں ارسال کر رہا ہوں/ رہے ہیں۔

مکمل نام و پتہ درخواست گزار فرد/افراد	ارسال کرنے کی تاریخ
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

3- رولز کے مطابق متعلقہ فیس مندرجہ ذیل تفصیل کے مطابق ادا کر دی گئی ہے

4- اس درخواست سے متعلق خط و کتابت مندرجہ ذیل پتہ پر کی جائے

5- لف شدہ دستاویزات کی تفصیل درج ذیل ہے

شہر/جگہ-----  
تاریخ-----

العرض

(دستخط)  
مکمل نام

دستاویزات کی تفصیل (3 کاپیاں لف کریں)  
صرف لٹریچر، ڈرامہ نگاری، موسیقی اور مصوری کے کاموں سے متعلق

ڈائریکٹر جنرل آئی پی او پاکستان کے نام ہے آرڈر یا ڈیمانڈ ٹرافٹ اس درخواست کے ساتھ لف ہے

### دستاویزات کی تفصیل

( تین کاپیاں ارسال کریں )

- 1- رجسٹریشن نمبر (کاپی رائٹ آفس پُر کرے گا)
- 2- درخواست گزار کا نام، پتہ اور شہریت
- 3- کاپی رائٹ کام کی نویت اور درخواست گزار کا اس سے تعلق
- 4- کاپی رائٹ کام کی کلاس، خلاصہ اور تخریق کا سال
- 5- کاپی رائٹ کام کا نام/مضمون
- 6- زبان جس میں کام تحریر کیا گیا
- 7- مصنف کا نام، پتہ اور شہریت۔ اگر مصنف فوت ہوچکا ہے تو اُس کی تاریخ وفات
- 8- متعلقہ کام شائع ہوا یا نہیں؟
- 9- شائع ہونے کا سال اور ملک کا نام جہاں پہلی اشاعت ہوئی، نیز پبلیشر کا نام، پتہ اور قومیت
- 10- باقی اشاعت کے سال اور ممالک کے نام، اگر کوئی شائع ہوئی ہیں، نیز پبلیشرز کے نام، پتے اور قومیتیں
- 11- مختلف حقوق کے مالکان جو اس کاپی رائٹ سے متعلق ہیں کے نام، پتے، قومیتیں، لائسنس اور معاہدوں کی تفصیلات، اگر کوئی ہیں
- 12- دوسرے افراد کے نام، پتے اور قومیتیں، جو کوئی معاہدے یا لائسنس جاری کرنے کے اہل ہیں
- 13- اگر کاپی رائٹ کا کام آرٹ سے متعلق ہے تو جگہ جہاں کام تخلیق کیا گیا، بمنہ نام، پتہ اور قومیت متعلقہ شخص جس کی ملکیت میں یہ کام ہے (اگر کام کنندہ کاری سے متعلق ہے تو جس سال اس کام کی تکمیل ہوئی وہ بھی لکھیں)

شہر/جگہ-----  
تاریخ-----

العرض

(دستخط)  
مکمل نام

مزید سٹائوزات سے متعلق بیان  
صرف لٹریچر، ڈرامہ نگاری، موسیقی اور مصوری کے کاموں سے متعلق  
(3 کاپیاں لف کریں)

1- کام جو بطور کاپی رائٹ رجسٹر کروانا ہے، مندرجہ ذیل میں سے کس قسم کا ہے؛

(ا) اصل کام ہے -----

(ب) کسی ایسے کام کا ترجمہ ہے جو عوامی ملکیت ہے -----

(ج) کسی ایسے کام کا ترجمہ ہے جو پہلے سے بطور کاپی رائٹ رجسٹر ہے -----

(د) کسی ایسے کام کی تبدیل شدہ قسم ہے جو پہلے سے بطور کاپی رائٹ رجسٹر ہے -----

(ر) کسی ایسے کام کی تبدیل شدہ قسم ہے جو عوامی ملکیت ہے -----

2- اگر یہ کام کسی ایسے کام کا ترجمہ ہے یا تبدیل شدہ قسم ہے جو پہلے سے بطور کاپی رائٹ رجسٹر ہے

(ا) اصل کام کا مضمون -----

(ب) اصل کام جس زبان میں لکھا گیا -----

(ج) اصل کام کے مصنف کا نام، پتہ اور قومیت۔ اگر اصل کام کا مصنف فوت ہوچکا ہے تو تاریخ وفات -----

(د) پبلشر کا نام، پتہ اور قومیت جس نے اصل کام شائع کیا -----

(ر) اصل کام کا ترجمہ یا تبدیلی سے متعلقہ سٹاویزات/ریکارڈ بشمول اس پارٹی کا نام، پتہ اور قومیت جس نے یہ اجازت دی

(ل) رائے، اگر کوئی ہے

تاریخ

العرض

(دستخط)  
مکمل نام